

ЗАЕДНИЦА НА ЕДНИЦИТЕ НА
ЛОКАЛНАТА САМОУПРАВА НА
РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
240307-1363
2008 год.
СКОПЈЕ

Having in mind the willingness for mutual cooperation expressed with the provisions of the Memorandum of understanding signed between ZELS and SOS on March 17th in Maribor Slovenia, in good faith, with free will, and with fair and clear intentions, the parties sign the following:

CONTRACT
for implementation of the project
signed on 20th November, 2008

between:

**Association of the units of local self – government of
the Republic of Macedonia - ZELS**
str. "ZENEVA" n.n., 1000 Skopje, Macedonia
represented by the Executive Director, Ms. Dusica Perisic

and

Association of Municipalities and Towns of Slovenia – SOS
Partizanska 1
2000 Maribor, Slovenia
represented by the Executive Director, Ms. Jasmina Vidmar

with the following content:

Article 1
CONTRACT SUBJECT

The subject of this CONTRACT is the realization of the activities of the Agreement signed between ZELS and the Macedonian Center for International Cooperation – MCIC, by which the organization of study visit to Slovenia for the members of ZELS Committee on rural development is to be undertaken.

For the purposes mentioned above, and considering the provisions of the Memorandum of understanding stated in the preamble of this Contract, ZELS and SOS signed this CONTRACT.

Article 2
CONTRACT OBLIGATIONS

According to this CONTRACT the parties oblige themselves to undertake the following:

1. Obligation of SOS:

- Logistically cover the study visit tour in Slovenia for ZELS Committee on rural development (schedule institution visits and meetings with appropriate persons);
- Arrange accommodation and meals reservation;
- Put available one staff person during the study visit as support.

2. Obligation of ZELS:

- Deliver detailed instructions on the necessity, schedules and scope of the study visit;
- Cover all expenses to SOS raised by execution of this contract and stated in line 1 of this article;

Article 3
PAYMENT

The cost estimation is stated by the budget calculation attached to this CONTRACT. The budget estimation should be interpreted as maximum available funds to be spent for each purpose line accordingly.

ZELS will reimburse all costs raised by execution of this contract to SOS upon receipt of invoices and other transaction proofs in original or copy (verified by SOS). The recipient will state that all requested funds have been used for the purposes of realization of this contract only.

The execution of payment is due to take place not more than 7 days after the receipt of the documentation stated in line 2 of this article.

Article 4
LEGAL, ACCOUNTING AND TAXATION MATTERS

The recipient is responsible for all legal, accounting and taxation matters related to undertaken reimbursed payments in Republic of Slovenia.

Article 5
CLOSING PROVISIONS

This contract has the capacity over any negotiations prior to the date of its signing, and is the sole document (attachment included) to be considered binding for the parties.

Article 6
APPLICABLE LAW

This contract and all right and obligations arising from it shall be governed and construed in accordance with the Macedonian Law.

Article 7
DISPUTE RESOLUTION

If the mutual agreement of eventual dispute is not to be reached with negotiations, the parties disputes will be resolved by the competent court, selected according to the residence of ZELS in Skopje.

Article 8

The provisions of this CONTRACT can be amended only by written agreement between the parties.

This CONTRACT is made in 2 (two) originals, one copy for each signatory party.

In Maribor, Slovenia

CONTRACTING PARTIES:

**For SOS,
Executive Director,**



Jasmina Vidmar

**For ZELS,
Executive Director**



Dusica Perisic

Budget:

- organizational and administrative costs:	person	1	150	150
- meal for one staff person during the study visit: 2 days x 1 person	day	2	34,84	69,68
meal and other costs for invited guests from Slovenia 1 day x 3 persons	person	3	34,84	104,52
meals for participants 1 day x 7 persons	person	7	34,84	243,88
Hotel Accommodation (3 nights x 7 persons = 21 accomodation)	accomodation	21	78,81	1655
Total:				2223,08